

Consecuencias de los errores en las referencias bibliográficas. El caso de la revista *Psicothema*

Julia Osca-Lluch, Cristina Civera Mollá y María Peñaranda Ortega*
Universitat de València y * Universidad de Murcia

Se realiza un análisis de los errores encontrados en las citas bibliográficas de los trabajos publicados en la revista *Psicothema*, tal y como se recogen en las bases de datos del Web of Science. De los errores que se encontraron, el más frecuente está en la utilización del título de la revista como *Psicotherma*, en lugar de *Psicothema*. Los autores reflejan la necesidad de que se cuide mejor el proceso de revisión de los títulos de las revistas en las referencias bibliográficas de los trabajos, ya que estos errores impiden muchas veces la localización de los trabajos citados, y además perjudica la evaluación de los autores de los trabajos citados y de las revistas, ya que muchos de los indicadores bibliométricos utilizados para establecer los rankings de las mejores revistas de una especialidad se calculan a partir del número de citaciones que reciben los trabajos publicados en las revistas.

Consequences of the error in bibliographical references. The specific case of the journal Psicothema. The errors, as they appear in the databases of the Web of Science, found in the bibliographical citations of the works published in *Psicothema* were analyzed. The most frequent error found is citing the title of the journal as *Psicotherma*, instead of *Psicothema*. The authors reveal the need to take more care when reviewing the titles of journals in the bibliographical references of the works. Such errors often prevent locating the works cited in the article. They also hinder authors' evaluation of the works and the journals because many bibliometric indicators used to establish the rankings of the best journals of a specialty are calculated based on the number of citations of works published in the journals.

Las referencias bibliográficas desempeñan varias funciones esenciales. Entre otras, sirven para reconocer las ideas y los hallazgos de otros investigadores, proporcionar información válida y útil a los lectores del artículo y, especialmente, para refrendar afirmaciones y argumentos. La exactitud bibliográfica de cualquiera de las secciones que componen una revista especializada respalda la información vertida en ella por sus autores, ya que garantiza en gran medida que se han consultado las fuentes originales predecesoras. El cumplimiento de estos atributos es competencia exclusiva del autor (López y Tortosa, 2002).

En la referencia bibliográfica se realiza una descripción de los datos esenciales del material que se ha mencionado en el texto. Con ella se desea aludir a un antecedente bibliográfico relevante. Cada referencia bibliográfica debe ser veraz (completa y exacta) tanto en sus elementos formales de citación como en su contenido (Ponce y Rodríguez, 1999). Para cumplir estos cometidos es natural que las referencias bibliográficas sean pertinentes y, además, exactas, ya que de otro modo sería difícil o imposible acceder a la fuente original (Pulido, 1997). Un aspecto crucial en la creación y diseminación de la información científica es el uso que hacen los

autores en sus artículos de referencias bibliográficas a los trabajos de otros. Teóricamente, cuando un autor cita a otro está dando crédito a la tesis de su colega en un determinado trabajo, por lo que las citas representan las influencias que ha tenido un trabajo de los anteriores. Las citas y las referencias constituyen, por tanto, un aspecto importante en la comunicación científica (Tortosa, Civera y Sánchez-Lozano, 1999; Civera, Fernández y Tortosa, 2004). Es obvio que es necesario que el autor haya tenido acceso a los documentos para poder usarlos y por tanto citarlos. De esto se deduce que muchos trabajos que podrían ser citados no lo son por simple falta de acceso físico a ellos, y otros que el autor sí cita no son realmente relevantes, a pesar de que el autor los haya podido utilizar. De este modo, se tenderá a usar más aquellos documentos más próximos en términos de posibilidad de uso, y los grupos de autores que usen unas fuentes de documentación comunes tenderán a citar a las mismas fuentes, lo que generará enlaces bibliográficos entre ellos con origen en criterios de proximidad y no sólo de calidad (Mestre, Tortosa, Samper y Nácher, 2003; Quiñones, Peñaranda, López y Tortosa, 2004).

Una crítica muy extendida a los análisis de citas deriva de la importancia que se ha dado a los mismos en ciertos ambientes, que ha originado un gran interés en ser citados por parte de los científicos. El uso indiscriminado de indicadores como el factor de impacto, calculado a partir del número de citas que recibe un trabajo, como medida de evaluación de los investigadores científicos, ha desembocado inevitablemente en una picaresca (Buela-Casal, 2002) en la producción de referencias, y algunos estudios han demostrado que muchos autores simplemente copian las referencias

de otros artículos para intentar reafirmar la consistencia de los propios (Broadus, 1983; Moed y Vriens, 1989).

Desde hace años, numerosos estudios publicados en la literatura corroboran el gran porcentaje de citas inexactas en artículos de diferentes especialidades cuando se escoge una muestra de referencias bibliográficas y se coteja con el documento original (Pulido, González y Sanz, 1995; Pulido, 1999; Ponce y Rodríguez, 1999). Las consecuencias de los errores en las referencias bibliográficas son de diversa índole. En primer lugar, en muchos casos, el error impide, en principio, localizar el documento original, sin embargo, en otro aspecto, el error perjudica, a su vez, tanto a los autores como a las propias revistas donde se han publicado los trabajos, ya que algunos errores traen como consecuencia que las citaciones que reciben algunos de los trabajos publicados en revistas recogidas en alguna bases de datos, como, por ejemplo, las del ISI, se pierdan, siendo el número de citaciones un elemento fundamental para el cálculo de algunos indicadores bibliométricos, como es el factor de impacto de las revistas, que recogen las bases de datos internacionales del JCR (SCI y SSCI) y la española In-recs (Delgado et al., 2005).

Material y método

Se han examinado todas las citas realizadas a la revista *Psicothema*, recogidas en las bases de datos del ISI de Philadelphia, a través de la Web of Science, con el objeto de detectar la existencia de errores en el nombre de la revista *Psicothema*. Se han detectado un total de 25 casos en los que existe un error en el título de la revista *Psicothema*. Cada referencia ha sido comparada con el documento original, buscando los diferentes trabajos en la página web de la revista *Psicothema* (<http://www.psicothema.com/>), para garantizar con total certeza los datos de la referencia bibliográfica a la hora de cuantificar el número de errores encontrados. Posteriormente, se buscaron los trabajos en los que se habían detectado errores en el título de la revista con el fin de conocer el número de citas que habían recibido en las bases de datos del ISI, ver el número de citas que han recibido cada uno de los trabajos y comprobar el número de citas que habían «perdido» los trabajos y la propia revista en el cálculo del factor de impacto, por haber sido citada erróneamente.

Resultados

El número total de errores detectados en el título de la revista *Psicothema*, en las bases de datos del ISI, han sido 25. En 17 casos el nombre de la revista *Psicothema* aparece como *Psicothema*, en 5 casos el nombre de la revista aparece como *Psicotema*, en 2 casos aparece como *Psichotema* y en 1 caso como *Psychothema*.

Llama la atención que en las citaciones recibidas por la revista *Psicothema*, desde el año 1990 hasta el año 2004, se han producido errores en el título de la revista prácticamente en todos los años, excepto en los años 1994, 1996 y 2002, siendo el año 2001 el que destaca por ser el año en que se han producido un mayor número de errores en el título de la revista (5 casos) junto con el año 1998 (3 errores).

En la tabla 1 se muestra el nombre del autor citado, el título de la revista, el número de citas recibido y el año del trabajo tal y como aparece en las bases de datos del ISI. Existen algunos trabajos que han sido citados erróneamente, varias veces, como sucede con el trabajo de Cardenal V, que ha recibido 5 citas, y los de Barberá E, Ferrer V. y Roales JG, que han recibido 2 citas cada uno.

Al comparar los trabajos citados con errores en el título con el documento original, se han detectado otros elementos de citación erróneos en algunas de estas referencias:

- Errores en los datos numéricos de localización: el año o el número de la página inicial estaba equivocado.
- Errores en los nombres de los autores. Se encontró que un mismo autor y un mismo trabajo citado había sido recogido con nombres diferentes (por ejemplo, el trabajo de Pérez AM y Pérez M, tal como se ve en la tabla 1, son el mismo).

En la tabla 2 se muestra el nombre completo de los autores, cuyos trabajos han sido citados erróneamente, junto con el nombre tal y como aparece en esos trabajos recogidos en la base de datos SSCI y como han sido citados en los trabajos en que aparece el nombre de la revista *Psicothema* erróneo.

En la tabla 3 se muestra la relación de trabajos publicados en la revista *Psicothema*, en los que el título de la revista ha sido citado erróneamente. En esta tabla se presenta la relación de citas que ha recibido la referencia correctamente, junto con la relación de referencias erróneas detectadas en las bases de datos y el número total de citas que realmente han recibido los trabajos. Se puede observar que, en algunos casos, el número de citas a trabajos cuya referencia bibliográfica es errónea, supera al de las citas recibidas por ese mismo trabajo cuando éste ha sido citado correctamente, como sucede con el trabajo de Violeta Cardenal Hernández y Alfredo Fierro Bardaji, titulado «Sexo y edad en estilos de personalidad, bienestar personal y adaptación social», publicado en el año 2001, que ha sido citado 5 veces con el título de la revista incorrecto y que, por esta razón, en la base de datos ISI, si buscamos las citas que ha recibido este trabajo consta que ha sido citado una sola vez cuando, en realidad, el trabajo ha sido citado 6 veces; lo mismo su-

Tabla 1
Relación de trabajos con errores en el título de la revista *Psicothema*, tal y como son citados por las bases de datos del ISI

| Autor citado | Revista citada | Año | Volumen | Página inicial | Citas recibidas |
|--------------|--------------------|------|---------|----------------|-----------------|
| Agudelo D | <i>Psicothema</i> | 2003 | 14 | 507 | 1 |
| Barberá E | <i>Psichotema</i> | 2004 | 16 | 14 | 2 |
| Capafons A | <i>Psicotema</i> | 1998 | | 517 | 1 |
| Cardenal V | <i>Psicothema</i> | 2001 | 13 | 118 | 5 |
| Conde CJC | <i>Psicotema</i> | 1991 | 3 | 231 | 1 |
| Ferrer V | <i>Psicothema</i> | 1998 | 10 | 53 | 2 |
| Fidalgo AM | <i>Psicothema</i> | 1995 | 7 | 237 | 1 |
| Gallardo JA | <i>Psicothema</i> | 1997 | 9 | 119 | 1 |
| González P | <i>Psicotema</i> | 1993 | 5 | 213 | 1 |
| González LAP | <i>Psychothema</i> | 1999 | 11 | 325 | 1 |
| Lemos S | <i>Psicotema</i> | 1993 | 5 | 337 | 1 |
| Martínez JL | <i>Psicothema</i> | 2003 | 15 | 161 | 1 |
| Merino MH | <i>Psicothema</i> | 2000 | 13 | 539 | 1 |
| Morera D | <i>Psicothema</i> | 2000 | 12 | 279 | 1 |
| Pérez AM | <i>Psicothema</i> | 1990 | 2 | 7 | 1 |
| Pérez M | <i>Psicothema</i> | 1990 | 2 | 7 | 1 |
| Roales JG | <i>Psicothema</i> | 1992 | 4 | 397 | 2 |
| Terán MR | <i>Psicotema</i> | 1995 | 7 | 513 | 1 |

cede con el trabajo de Ester Barberá Heredia y M^a Jesús Cala Carrillo titulado «Creencias estereotipadas sobre ciclicidades» publicado en el año 2004, que ha sido citado 2 veces con el título incorrecto y ninguna con el título correcto.

Llama la atención que algunos trabajos se citan siempre mal, perjudicando de esta forma no solamente a los autores de los trabajos y a los posibles usuarios de los mismos, dado que dificultan

la localización de los mismos, sino también a la propia revista, ya que el número de citaciones que reciben los trabajos publicados en una revista es una de las variables que utilizan los productores de las bases de datos para el cálculo del factor de impacto de las revistas. El factor de impacto se calcula con base en un período de 2 años. Por esta razón, si las 2 citas que ha recibido el trabajo de Ester Barberá no se hubieran perdido, al tener el título de la revista erróneo, y se hubieran podido sumar a las otras citas recibidas por la revista *Psicothema*, el factor de impacto de la revista *Psicothema* en la base de datos JCR de los años 2005 y 2006 hubiera sido más alto, ya que, en este caso, se trata de un trabajo publicado en la revista *Psicothema* en el año 2004 que ha recibido dos citas, una en el año 2005 y otra en el año 2006. Por este motivo, si esas dos citas se hubieran realizado con el título correcto de la revista el factor de impacto de la revista *Psicothema* del año 2005 sería 0,879 (en lugar de 0,874) y el del año 2006 sería 1,087 (en lugar de 1,083).

Discusión y conclusiones

En los países desarrollados cada vez se da más importancia a la evaluación de la producción científica, por ello proliferan los estudios sobre evaluación de artículos, revistas, investigadores, universidades, etc.). La cuestión más debatida es cuál debe ser el criterio utilizado para evaluar la calidad (Buena-Casal, 2002, 2003, 2004; Garfield, 2002; Musí, Olivas, Portillo y Villalobos, 2005). La mayor parte de los indicadores de visibilidad e impacto están basados en la contabilización de las citas recibidas por los documentos o en las recibidas por las revistas donde están publicados. El factor de impacto de las revistas es el índice bibliométrico más utilizado para evaluar y comparar la producción de los países y para establecer rankings anuales de calidad de las revistas científicas. El factor de impacto se calcula dividiendo el número total de citas que reciben en un año los artículos publicados en una revista en los dos

Tabla 2
Variantes en el nombre de los autores

| Nombre de los autores | Autor SSCI | Autor citado en revista <i>Psicothema</i> con título erróneo |
|-------------------------------------|-------------------|--|
| Diana Agudelo | Agudelo D | Agudelo D |
| Ester Barberá Heredia | Heredia EB | Barberá E |
| Antonio Capafons | Capafons A | Capafons A |
| Violeta Cardenal Hernández | Hernández VC | Cardenal V |
| Camilo J. Cela Conde | Conde CJC | Conde CJC |
| Victoria A. Ferrer Pérez | Pérez VAF | Ferrer V |
| Ángel M. Fidalgo | Aliste AMF | Fidalgo AM |
| José A. Gallardo Cruz | Cruz JAG | Gallardo JA |
| M ^a Pilar González López | López PG | González P |
| Serafín Lemos Giraldez | Giraldez SL | Lemos S |
| José L. Martínez Álvarez | Álvarez JLM | Martínez JL |
| H. Merino Madrid | Madrid HM | Merino MH |
| Dolores Morera | Bello DM | Morera D |
| Marino Pérez Álvarez | Pérez AM | Pérez AM, Pérez M |
| Jesús Gil Roales-Nieto | Roales JG | Roales JG |
| Mariví Rivas Terán | Terán MR | Terán MR |
| Luis Antonio Pérez-González | Pérez-González LA | González LAP |

Tabla 3
Relación de citas realizadas a trabajos con errores en las referencias bibliográficas publicados en la revista *Psicothema* y recogidos por las bases de datos del ISI

| Autores | Año | Volumen | Página inicial | Citas recibidas por la referencia errónea | Citas recibidas por la referencia correcta | Total citas recibidas |
|-----------------------------|------|---------|----------------|---|--|-----------------------|
| Diana Agudelo | 2003 | 14 | 507 | 1 | 5 | 6 |
| Ester Barberá Heredia | 2004 | 16 | 14 | 2 | 0 | 2 |
| Antonio Capafons | 1998 | | 517 | 1 | 5 | 6 |
| Violeta Cardenal | 2001 | 13 | 118 | 5 | 1 | 6 |
| Camilo J. Cela Conde | 1991 | 3 | 231 | 1 | 0 | 1 |
| Victoria A. Ferrer | 1998 | 10 | 53 | 2 | 0 | 2 |
| Ángel M. Fidalgo | 1995 | 7 | 237 | 1 | 0 | 1 |
| José A. Gallardo | 1997 | 9 | 119 | 1 | 0 | 1 |
| Pilar González | 1993 | 5 | 213 | 1 | 0 | 1 |
| Serafín Lemos | 1993 | 5 | 337 | 1 | 0 | 1 |
| José L. Martínez | 2003 | 15 | 161 | 1 | 6 | 7 |
| H. Merino Madrid | 2000 | 13 | 539 | 1 | 0 | 1 |
| Dolores Morera | 2000 | 12 | 279 | 1 | 0 | 1 |
| Marino Pérez Álvarez | 1990 | 2 | 7 | 2 | 0 | 2 |
| Jesús Gil Roales-Nieto | 1992 | 4 | 397 | 2 | 0 | 2 |
| Mariví Rivas Terán | 1995 | 7 | 513 | 1 | 1 | 2 |
| Luis Antonio Pérez-González | 1999 | 11 | 325 | 1 | 2 | 3 |

años anteriores entre el número de artículos publicados en esa revista en esos dos años. Desde sus orígenes existe un debate abierto en la comunidad científica acerca de su significado y su uso como medio de evaluación de la calidad científica, por lo que las críticas han sido constantes y variadas. Para Merton (2000) las citas tienen principalmente dos funciones, una instrumental y otra simbólica. La función instrumental de las citas indica las fuentes que han sido relevantes para el desarrollo y consecución de una investigación. La función simbólica se basa en el reconocimiento explícito por parte de un experto de la labor anterior realizada por un colega y de su influencia. Se puede deducir que las citas representan los cimientos intelectuales anteriores sobre los que se sustenta un trabajo de investigación y, por tanto, el trabajo citado supone un escalón más en el desarrollo del conocimiento científico. Por ello, para algunos autores, las citas representan sobre todo la utilidad y los indicadores de citación medirían el uso de los trabajos por otros científicos.

Las citas y las referencias constituyen, por tanto, un aspecto importante en la comunicación científica. De esto se deduce que mu-

chos trabajos que podrían ser citados no lo son por simple falta de acceso físico a ellos. En general, es importante a la hora de publicar un trabajo no olvidarse de la importancia que tienen las referencias bibliográficas del mismo, ya que éstas pueden tener una influencia considerable en diferentes aspectos, en primer lugar, en la localización del trabajo referenciado, ya que, en muchos casos, una referencia errónea dificulta o incluso, a veces, imposibilita la localización del trabajo. En segundo lugar, porque puede perjudicar a la revista citada, ya que si el título de la revista no es el correcto, en muchas bases de datos esa cita no se considera para el cálculo de los indicadores y, por lo tanto, el factor de impacto de la revista disminuye y, en tercer lugar, perjudica a los autores de los trabajos referenciados, ya que esas citas no se contabilizan a los trabajos que están correctamente recogidos en las bases de datos, por lo que se perjudica a los propios autores, ya que el cálculo de algunos indicadores bibliométricos aplicados a los autores, como el índice de h, también tienen en cuenta el número de citas que reciben los trabajos de un determinado autor a la hora de medir la productividad y calidad científica de los investigadores.

Referencias

- Broadus, R.N. (1983). An investigation of the validity of bibliographic citations. *Journal of the American Society for Information Science*, 34, 132-135.
- Buela-Casal, G. (2002). La evaluación de la investigación científica: el criterio de la opinión de la mayoría, el factor de impacto, el factor de prestigio y «Los Diez Mandamientos» para incrementar las citas. *Análisis y Modificación de Conducta*, 28, 455-475.
- Buela-Casal, G. (2003). Evaluación de la calidad de los artículos y de las revistas científicas: propuesta del factor de impacto ponderado y de un índice de calidad. *Psicothema*, 15, 23-35.
- Buela-Casal, G., Carretero-Dios, H., y De los Santos-Roig, M. (2002). Estudio comparativo de las revistas de Psicología en castellano con factor de impacto. *Psicothema*, 14, 837-852.
- Buela-Casal, G., Medina, A., Viedma, I., Godoy, V., Lozano, S., y Torres, G. (2004). Factor de impacto de tres revistas españolas de Psicología. *Psicothema*, 16, 680-688.
- Civera, C., Fernández, V., y Tortosa, F. (2004). Una aproximación empírica a la revista «*Ansiedad y Estrés*» en su décimo aniversario. *Ansiedad y Estrés*, 10, 1-27.
- Delgado López-Cozar, E., Jiménez Contreras, E., Ruiz Pérez, R., López Herrera, A.G., Gacto, M.J., Torres Salinas, D., Moneda, M.M., Ruiz Baños, R., Pérez Ortega, J.M., Bailón, R., Poyatos, E., y Rodríguez Gálvez, M.J. (2005). In-recs: índice de impacto de las revistas españolas de Ciencias Sociales. Una nueva herramienta para medir el impacto de la investigación española. *Biblio 3 W. Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales*, 574, 1-6.
- Garfield, E. (2003). The meaning of the impact factor. *Revista Internacional de Psicología Clínica y de la Salud / International Journal of Clinical and Health Psychology*, 3, 363-369.
- López, P., y Tortosa, F. (2002). Los métodos bibliométricos en Psicología. En C. Civera y F. Tortosa (Eds.): *Nuevas tecnologías de la información y documentación en Psicología* (pp. 17-44). Barcelona: Ariel Psicología.
- Merton, R.K. (2000). On the Garfield input to the sociology of Science: A retrospective collage. En B. Cronin y H. Barsky (Eds.): *The web of knowledge: A festschrift in honour of Eugene Garfield* (pp. 435-448). Melford: Information Today.
- Mestre, V., Tortosa, F., Samper, P., y Nácher, M.J. (2003). Three decades of psychological research in the Journal of Cognitive Psychology. *Psychological Reports*, 93, 973-982.
- Moed, H.F., y Vriens, M. (1989). Possible inaccuracies occurring in citation analysis. *Journal of Information Science*, 15, 95-107.
- Musi-Lechuga, B., Olivas-Ávila, J.A., Portillo-Reyes, V., y Villalobos-Galvis, F. (2005). Producción de los profesores funcionarios de Psicología en España en artículos de revistas con factor de impacto de la Web of Science. *Psicothema*, 17, 539-548.
- Osca-Lluch, J., Civera, C., Tortosa, F., Quiñones, E., Peñaranda, M., y López, J.J. (2005). Difusión de las revistas españolas de Psicología en bases de datos nacionales e internacionales. *Anales de Documentación*, 8, 165-186.
- Ponce-Vargas, A., y Rodríguez-Pérez, M. (1999). Errores en las referencias bibliográficas de la Revista Española de Reumatología: estudio retrospectivo del año 1996. *Revista Española de Reumatología*, 26, 80-86.
- Pulido, M., González, J.C., y Sanz, F. (1995). Errores en las referencias bibliográficas: un estudio retrospectivo en Medicina Clínica (1962-1992). *Medicina Clínica*, 104, 170-174.
- Pulido, M. (1997). Obligaciones éticas de los autores: referencias bibliográficas, criterios de originalidad y publicación redundante y derechos de la propiedad intelectual. *Medicina Clínica*, 109, 673-676.
- Pulido, M. (1999). ¿Cómo disminuir los errores en las referencias bibliográficas? *Revista Española de Reumatología*, 26, 73-74.
- Quiñones, E., Peñaranda, M., López, J.J., y Tortosa, F. (2004). Social and personality psychology as reflected in authorships and citations of Journal of Personality and Social Psychology, 1965-2000. *Journal of Personality and Social Psychology*, 86, 435-452.
- Salgado, J.F., y Páez, D. (2007). La productividad científica y el índice h de Hirsch de la psicología social española: convergencia entre indicadores de productividad y comparación con otras áreas. *Psicothema*, 19, 179-189.
- Tortosa, F., Civera, C., y Sánchez-Lozano, E. (1999). Revistas y definición de ámbitos. El caso de la revista «*Ansiedad y Estrés*». *Ansiedad y Estrés*, 5, 5-23.
- Tortosa, F., Civera, C., Osca-Lluch, J., Barrueco, J.M., Quiñones, E., Peñaranda, M., Martínez, F., y López, J.J. (2005). Creación de un índice de citas de revistas españolas de Psicología (Incipsi). I Jornadas españolas de indicadores para la evaluación de la ciencia Fesabid, abril, Madrid.